



gembird®

**USER MANUAL • HANDBUCH • HANDLEIDING • MANUEL
DESCRIPTIF • РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ •
КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА • INSTRUKCJA OBSŁUGI •
UŽIVATELSKÝ MANUÁL**

DVD-USB-02



**EXTERNAL USB DVD DRIVE
EXTERNES USB-DVD-LAUFWERK
EXTERNE USB CD/DVD BRANDER/SPELER
LECTEUR DVD EXTERNE
ВНЕШНИЙ DVD-ПРИВОД С ИНТЕРФЕЙСОМ USB
ЗОВНІШНІЙ DVD-ПРИВІД З ІНТЕРФЕЙСОМ USB
NAPĘD DVD NA USB, ZEWNĘTRZNY
EXTERNÍ JEDNOTKA USB DVD**

TM.by
ONLINE STORE

<https://tm.by>
Интернет-магазин

Features

- External CD/DVD reader/recorder with USB interface
- Enables rapid burning of CD/DVD media with 24x write speed for CD and 8x for DVD
- High-speed USB 2.0 interface for reliable use with transfer rates up to 480 Mbps
- Silent play, smart disc read speed control reduces operational noise.

Specifications

- Interface: USB 2.0
- Power supply: 5 V DC up to 1 A
- Maximum Read Speeds: 24x: CD-R, CD-RW, CD-ROM, CD-DA; 8x: DVD-ROM, DVD+/-R, DVD+/-RW, M-Disc; 6x: DVD-RAM; 4x: DVD-Video
- Maximum Write Speeds: 24x: CD-R, CD-RW; 8x: DVD+/-RW, DVD+/-R; 6x: DVD-RW, DVD+/-R DL; 5x: DVD-RAM; 4x: M-Disc
- Supports: CD-DA, CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD+RW, DVD-R, DVD-R DL, DVD-RAM, DVD-ROM DL, DVD-RW, DVD-Video
- Supported disc diameter: 80 mm, 120 mm
- Dual Layer Media Supported: Yes
- Dimensions: 130 x 135 x 17 mm
- Net weight: 0.29 kg



Obsługiwane systemy: Windows xp, win7, win8, win10, MAC

Obsługiwane komputery: notebook, komputery stacjonarne, all in one PC (Nie obsługuje tabletów I TV)

Zawartość opakowania:

1szt CD/DVD-ROM ; 1szt – kabel usb ; 1szt kabel DC 5V zasilający ; Instrukcja obsługi

Urządzenie Plug and play – nie wymaga instalacji sterowników

Sposób działania: Notebook zaleca się podłączenie dwóch kabli – zasilającego i transmisyjnego. Komputer stacjonarny – z reguły do prawidłowego działania wystarczy podłączyć tylko kabel transmisyjny USB

Małe notebooki 11 calowe i podobne małe – może zająć potrzeba podłączenia dodatkowego źródła zasilania 5V/2A

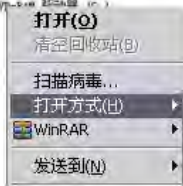
Tak jak jest pokazane na rysunku na dole jako pierwszy podłącz kabel zasilający (okrągły wtyk)- dioda na przednim panelu zacznie mrugać. Następnie podłącz kabel transmisyjny (kwadratowy wtyk)

Kliknij **【Mój komputer】** - znajdź **【ikonęDVD】** - na ikonie **【prawym przyciskiem myszy wybierz 】** - **【wysuń】** - **【wsadź dysk】** - **【zamknij】**

Wskazówka: poczekaj na ikonę DVD, a następnie włóż dysk



Wskazówka: jeśli dysk jest plikiem wideo, nie można go odtwarzać, jeśli w domyślnym przypadku otwartym, wybierz Odtwarzacz multimedialny lub pobierz kodek Storm lub inny, aby odtworzyć.



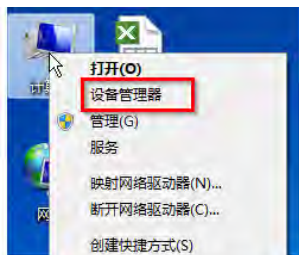
common problem?

Jeśli komputer nie ma ikony DVD, co możesz zrobić?

Sprawdź połączenie przewodu lub podłącz go ponownie, wykonaj następujące czynności, aby wyświetlić

1: 1: zobacz menedżerze urządzeń w "Uniwersalnym kontrolerze portu szeregowego", czy na początku znajduje się "urządzenie USB z wykrzyknikiem".

Kliknij myszką **【prawy przycisk】** - **【odinstaluj】** - **【zrestartuj komputer】** - [wejdź ponownie na urządzenie USB z wykrzyknikiem] – wybierz – poszukaj sterownika online **【zainstaluj】**



2: Jeśli pierwsza metoda nie przyniosła skutku poproś o pomoc znajomych lub fachowca.

Porady:

◆ Widzę ikonkę DVD ale odczyt jest wolny lub napęd wogóle nie czyta płyty – co zrobić ?

Zasilanie z portu USB jest niewystarczające :

1: Należy podłączyć dwa kable – transmisyjny i zasilający

2: Podłącz kabel zasilający (z okrągłą końcówką) do ładowarki USB

◆ Napęd podłączony ale nie “bootuje się(np w celu zainstalowania system operacyjnego)”podczas uruchamiania

1:Włącz komputer, przytrzymaj klawisz DEL (computer/laptopy różnych marek mająróżne sposoby do dostania się do BIOSu w niektórych należy użyć przycisku F2, F12, itd.

2: Wejść i wymierz drugie menu: BIOS SETUP (BIOS settings), następnie znajdź "BOOT" tekst zawierający grupę napędów i i ich kolejność botowania

Tu ustaw zgodnie z sekwencją : DVD drive, Hard disk, inne ...

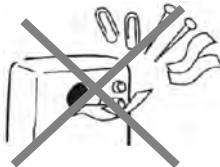
Jeśli nie widzisz ich na tej stronie, zazwyczaj w menu opcji BOOT z prawej strony, opcja jest SETUP, a następnie naciśnij Enter

Wybierz FIRST i naciśnij Enter, wyświetli się submenu ,wybierz USB CD-ROM,naciśnij Enter

3: Po ustawieniu USB CD-ROM jako pierwszego do bootowania, naciśnij F10 aby wyświetlić okno dialogowe zapisywania ustawień, wybierz przycisk Y,zrestartuj computer, po restarcie powinien zacząć bootować z napędu CD/DVD jako pierwszego.

Każdy computer/laptop ma inne menu BOOT. Jeśli nie uda Ci się ustawić poprawnie kolejności botowania napędów poproś o pomoc bardziej doświadczoną osobę lub specjalistę

<p>(ENG) Declaration of conformity</p> <p>This product is tested and complies with the essential requirements of the laws of member states concerning EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). The CE declaration can be found under www.gembird.eu</p>
<p>(DE) Konformitätserklärung</p> <p>Dieses Produkt wurde getestet und stimmt mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU) überein. Die Konformitätserklärung kann auf unserer Webseite www.gembird.eu heruntergeladen werden.</p>
<p>(ES) Declaración de conformidad</p> <p>Este producto está probado y cumple con los requisitos esenciales de las leyes de los estados miembros con respecto a EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). La declaración CE se puede encontrar en www.gembird.eu</p>
<p>(CZ) Prohlášení o shodě</p> <p>Tento produkt je testován a splňuje základní požadavky právních předpisů členských států týkajících se EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Prohlášení CE naleznete na www.gembird.eu</p>
<p>(FR/BE) Déclaration de conformité</p> <p>Le produit est contrôlé et remplit les exigences des directives nationales et de la directive EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). La conformité CE a été démontrée et les déclarations correspondantes sont déposées chez le fabricant a: www.gembird.eu</p>
<p>(HR) Izjava o sukladnosti</p> <p>Ovaj je proizvod testiran i udovoljava osnovnim zahtjevima zakona država članica u vezi EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Izjava CE se može naći pod www.gembird.eu</p>
<p>(IT) Dichiarazione di conformità</p> <p>Questo prodotto è testato ed è conforme ai requisiti essenziali delle leggi degli stati membri in materia di EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). La dichiarazione CE è disponibile all'indirizzo www.gembird.eu</p>
<p>(PT) Declaração de conformidade</p> <p>Este produto foi testado e está em conformidade com os requisitos essenciais das leis dos estados membros sobre EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). A declaração CE pode ser encontrada em www.gembird.eu</p>
<p>(PL) Deklaracja zgodności</p> <p>Ten produkt został przetestowany i jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami prawnymi państw członkowskich dotyczącymi EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Deklaracja CE znajduje się na stronie www.gembird.eu</p>
<p>(RO) Declarație de conformitate</p> <p>Acest produs este testat și respectă cerințele esențiale ale legislațiilor statelor membre privind EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Declarația CE se găsește pe www.gembird.eu</p>
<p>(SK) Vyhlasenie o zhode</p> <p>Tento produkt je testovaný a spĺňa základné požiadavky právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Vyhlasenie CE nájdete na stránke www.gembird.eu</p>
<p>(SL) Izjava o skladnosti</p> <p>Ta izdelek je preizkušen in ustreza bistvenim zahtevam zakonov držav članic o EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Izjava CE je na voljo pod www.gembird.eu</p>
<p>(GR) Δήλωση συμμόρφωσης</p> <p>Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά την Ευρωπαϊκή οδηγία g EMC(2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU). Η δήλωση CE μπορεί να βρεθεί στην διεύθυνση www.gembird.eu</p>



<p>(ENG) Waste disposal:</p> <p>Do not deposit this equipment with the household waste. Improper disposal can harm both the environment and human health. For Information about waste collection facilities for used electrical and electronic devices, please contact your city council or an authorized company for the disposal of electrical and electronic equipment.</p>
<p>(DE) Entsorgungshinweise:</p> <p>Werfen Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll. Unsachgemäße Entsorgung kann sowohl der Umwelt als auch der menschlichen Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen für Algeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten.</p>
<p>(ES) Depósito de basura:</p> <p>No deposite este equipo con la basura doméstica. La eliminación inadecuada puede dañar tanto el medio ambiente como la salud humana. Para obtener información sobre las instalaciones de recolección de desechos para dispositivos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con su ayuntamiento o una empresa autorizada para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.</p>
<p>(CZ) Nakládání s odpady:</p> <p>Toto zařízení nevládejte do domovního odpadu. Nepravánná likvidace může poškodit životní prostředí i lidské zdraví. Informace o zařízení pro sběr odpadu použitých elektrických a elektronických zařízení získáte u městské rady nebo autorizované společnosti o likvidaci elektrických a elektronických zařízení.</p>
<p>(FR/BE) Traitement des déchets:</p> <p>Ne jetez pas cet appareil dans les déchets domestiques. Un traitement inapproprié peut être dommageable à l'environnement et à la santé humaine. Vous trouvez des informations sur les centres de rassemblement des appareils vieux chez l'administration municipale ou chez un centre autorisé pour le traitement des appareils électriques ou électroniques.</p>
<p>(HR) Odlaganje smeća:</p> <p>Ovu opremu ne odlažite zajedno s kućnim otpadom. Nepravilno odlaganje može naštetiti okolišu i ljudskom zdravlju. Za informacije o objektima za prikupljanje otpada za rabljene električne i elektroničke uređaje obratite se gradskom vijeću ili ovlaštenom društvu za odlaganje električne i elektroničke opreme.</p>
<p>(IT) Smaltimento dei rifiuti:</p> <p>Non depositare questa apparecchiatura con i rifiuti domestici. Lo smaltimento improprio può danneggiare sia l'ambiente che la salute umana. Per informazioni sulle strutture di raccolta dei rifiuti per i dispositivi elettrici ed elettronici usati, contattare il comune o una società autorizzata per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.</p>
<p>(PT) Depósito de lixo:</p> <p>Não deposite este equipamento no lixo doméstico. O descarte inadequado pode prejudicar o meio ambiente e a saúde humana. Para obter informações sobre instalações de coleta de lixo para dispositivos elétricos e eletrônicos usados, entre em contato com o conselho da cidade ou uma empresa autorizada para o descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos.</p>
<p>(PL) Utylizacja odpadów:</p> <p>Nie należy deponować tego sprzętu razem z odpadami domowymi. Niewłaściwa utylizacja może zaszkodzić zarówno środowisku, jak i zdrowiu ludziemu. Aby uzyskać informacje na temat urządzeń do zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z radą miasta lub upoważnioną firmą w celu usunięcia sprzętu elektrycznego i elektronicznego.</p>
<p>(RO) Eliminarea deșeurilor:</p> <p>Nu depuneți acest echipament cu deșeurile menajere. Eliminarea necorespunzătoare poate dăuna atât mediului, cât și sănătății umane. Pentru informații despre instalațiile de colectare a deșeurilor pentru dispozitive electrice și electronice folosite, vă rugăm să contactați consiliul municipal sau o companie autorizată pentru eliminarea echipamentelor electrice și electronice.</p>
<p>(SK) Likvidácia odpadu:</p> <p>Toto zariadenie nevládajte do domového odpadu. Nesprávna likvidácia môže poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o zariadeniach na zber použitého odpadu z elektrických a elektronických zariadení získate u miestneho zastupiteľstva alebo od autorizovanej spoločnosti o likvidácii elektrických a elektronických zariadení.</p>
<p>(SL) Odlaganje odpadkov:</p> <p>Te opreme ne odlagajte skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Nepravilno odstranjevanje lahko škoduje okolju in zdravju ljudi. Za informacije o napravah za zbiranje odpadnih električnih in elektronskih naprav se obrnite na mestni svet ali pooblaščenno podjetje za odstranjevanje električne in elektronske opreme.</p>
<p>(GR) Διαχείριση απορριμμάτων:</p> <p>Μην καταθέτετε αυτόν τον εξοπλισμό στα οικιακά απόρριμματα. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να βλάψει τόσο το περιβάλλον όσο και την ανθρώπινη υγεία. Για πληροφορίες σχετικά με τις εγκαταστάσεις συλλογής απορριμμάτων για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, επικοινωνήστε με το δημοτικό συμβούλιο ή μια εξουσιοδοτημένη εταιρεία για τη διάθεση ηλεκτρικών και</p>



<p align="center">(ENG) WARRANTY CONDITIONS</p> <p>The receipt must clearly list the date of purchase and the part number, in addition it should be printed. Keep the receipt for the entire warranty period since it is required for all warranty claims. During the warranty period the defective items will be credited, repaired or replaced at the manufacturer's expense. Work carried out under the warranty neither extends the warranty period nor starts a new warranty period. The manufacturer reserves the right to void any warranty claim for damages or defects due to misuse, abuse or external impact (falling down, impact, ingress of water, dust, contamination or break). Wearing parts (e.g. rechargeable batteries) are excluded from the warranty. Upon receipt of the RMA goods, Gembird Europe B.V. reserves the right to choose between replacement of defective goods or issuing a credit note. The credit note amount will always be calculated on the basis of the current market value of the defective products.</p> <p align="center">Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/service support@gembird.nl</p>
<p align="center">(DE) GARANTIE BEDINGUNGEN</p> <p>Die Garantie beträgt 24 Monate ab Verkaufsdatum an den Endverbraucher. Das Kaufdatum und der Gerätetyp sind durch eine maschinell erstellte Kaufquittung zu belegen. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg daher für die Dauer der Garantie auf, da er Voraussetzung für eine eventuelle Reklamation ist. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, wahrweise durch den Hersteller entweder durch Instandsetzung, Austausch mangelhafter Teile oder im Austausch, behoben. Die Ausführung der Garantieleistung bewirkt weder eine Verlängerung noch einen Neugbeginn der Garantiezeit. Eine Garantieleistung entfällt bei Schäden oder Mängel die durch unsachgemäße Handhabung oder durch äußere Einwirkung (Sturz, Schlag, Wasser, Staub, Verschmutzung oder Bruch) herbeigeführt wurden. Verschleißteile (z.B. Akkus) sind von der Garantie ausgeschlossen. GEMBIRD Deutschland GmbH Costerweg 45, 59494 Soest, Deutschland, www.gembird.eu Wenn Sie Hilfe im Umgang mit unseren Produkten benötigen, können Sie uns kostenlos via E-Mail an support@gembird.eu oder über unser Hilfe-Forum erreichen: http://gembird-support.de/</p>
<p align="center">(ES) CONDICIONES DE GARANTIA</p> <p>El recibo debe indicar claramente la fecha de compra y el número de pieza, además debe imprimirse. Guarde el recibo durante todo el periodo de garantía, ya que se requiere para todas las reclamaciones de garantía. Durante el periodo de garantía, los artículos defectuosos serán acreditados, reparados o reemplazados por cuenta del fabricante. El trabajo realizado bajo la garantía no extiende el periodo de garantía ni inicia un nuevo periodo de garantía. El fabricante se reserva el derecho de anular cualquier reclamo de garantía por daños o defectos debidos al mal uso, abuso o impacto externo (caída, impacto, ingreso de agua, polvo, contaminación o rotura). Las piezas de desgaste (por ejemplo, baterías recargables) están excluidas de la garantía. Al recibir los productos RMA, Gembird Europe B.V. se reserva el derecho de elegir entre el reemplazo de productos defectuosos o la emisión de una nota de crédito. El monto de la nota de crédito siempre se calculará sobre la base del valor de mercado actual de los productos defectuosos.</p> <p align="center">Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Países Bajos www.gembird.nl/service</p>
<p align="center">(CZ) ZÁRUČNÍ PODMÍNKY</p> <p>Potrzení musí jasně uvádět datum nákupu a číslo dílu, navíc by mělo být vytisknuto. Uchovejte účtenku po celou záruční dobu, protože je vyžadována pro všechny nároky na záruku. Během záruční doby budou vadné položky přijaty, opraveny nebo vyměněny na náklady výrobce. Práce prováděné v rámci záruky neprodují záruční dobu ani nezadávají novou záruční dobu. Výrobce si vyhrazuje právo zrušit jakýkoliv nárok na záruku za škody nebo vady způsobené nesprávným použitím, výsledkem nebo vlivem jiných dopadů (pad, náraz, mokrý povrch, prachu, kontaminace nebo zlomení). Opatřitelné součásti (např. Dobíjecí baterie) jsou ze záruky vyloučeny. Po přijetí zboží RMA si společnost Gembird Europe B.V. vyhrazuje právo vybrat mezi výměnou vadného zboží nebo vystavením dobropisu. Částka dobropisu bude vždy vypočtena na základě aktuální tržní hodnoty vadných produktů.</p> <p align="center">Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Nizozemsko www.gembird.nl/nl/ru</p>
<p align="center">(FR/BE) CONDITIONS DE GARANTIE</p> <p>Le reçu doit indiquer clairement la date d'achat et le numéro de pièce, en plus il doit être imprimé. Conservez le reçu pendant toute la période de garantie, car il est requis pour toutes les réclamations de garantie. Pendant la période de garantie, les articles défectueux seront réparés, remplacés ou remplacés aux frais du fabricant. Les travaux effectués sous la garantie ne prolongent pas la période de garantie ni ne commencent une nouvelle période de garantie. Le fabricant se réserve le droit d'annuler toute demande de garantie pour dommages ou défauts dus à une mauvaise utilisation, un abus ou un impact externe (chute, impact, pénétration d'eau, poussière, contamination ou rupture). Les pièces d'usure (par exemple les piles rechargeables) sont exclues de la garantie. À la réception des marchandises RMA, Gembird Europe B.V. se réserve le droit de choisir entre le remplacement des marchandises défectueuses ou l'émission d'une note de crédit. Le montant de la note de crédit sera toujours calculé sur la base de la valeur marchande actuelle des produits défectueux.</p> <p align="center">Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Pays-Bas www.gembird.eu</p>
<p align="center">(HR) UVJETI GARANTCIJE</p> <p>Na potvrđ mora biti jasno naveden datum kupnje i broj dijela, osim toga treba biti ispisano. Čuvajte potvrđi tijekom cijelog jamstvenog razdoblja jer je potrebna za sve garancijske zahtjeve. Tijekom jamstvenog razdoblja neispravni proizvodi bit će vraćeni, popravljani ili zamijenjeni na isplatu. Poslovanje izvršeno u sklopu jamstvene ili jamstvenog razdoblja ni započinje novo jamstveno razdoblje. Proizvođač zadržava pravo poništiti bilo kakav jamstveni zahtjev za štete ili nedostatke uslijed zlouporabe, zloupotrebe ili vanjskog utjecaja (pad, pad, prodor vode, prašine, onečišćenja ili puknuća). Nijeispravni dijelovi (npr. Punjive baterije) izuzimaju se iz jamstva. Nakon primitka robe RMA, Gembird Europe B.V. zadržava pravo izbora između zamjene neispravne robe ili izdavanja kreditne liste. Iznos kreditne liste uvijek će se izračunavati na temelju trenutne tržišne vrijednosti neispravnih proizvoda.</p> <p align="center">Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Nizozemska www.gembird.nl/service</p>
<p align="center">(IT) CONDIZIONI DI GARANTIA</p> <p>La ricevuta deve elencare chiaramente la data di acquisto e il numero di parte, inoltre deve essere stampata. Conservare la ricevuta per l'intero periodo di garanzia poiché è necessaria per tutti i reclami in garanzia. Durante il periodo di garanzia gli articoli difettosi verranno accreditati, riparati o sostituiti a spese del produttore. I lavori eseguiti in garanzia non prolungano il periodo di garanzia.</p>

<p>se înzău un nou produs de garanție. Al producător și rezervă el dreptul de anulare qualsiasi richiesta di garanzia per danni o difetti dovuti al uso improprio, abuso o impatto esterno (caduta, urturi, ingrosso di acqua, polvere, contaminazione o rottura). Le parti soggette ad avaria (ad es. Batterie ricaricabili) sono escluse dalla garanzia. Al ricevimento della merce, GEMBIT EUROPE B.V. si riserva il diritto di scegliere tra la sostituzione di merce difettosa o l'emissione di una nota di credito. L'importo della nota di credito sarà sempre calcolato sulla base dell'attuale valore di mercato dei prodotti difetti.</p> <p>Gembit Europe B.V. Witevrusen 56, 1358CD Almere, Paesi Bassi www.gembit.eu/nl/service</p>	<p>(PT) CONDIÇÕES DE GARANTIA</p> <p>O recibo deve listar claramente a data da compra e o número da peça; além disso, deve ser impresso. Guarde o recibo durante todo o período de garantia, pois é necessário para todas as reivindicações de garantia. Durante o período de garantia, os itens defeituosos serão reparados, substituídos ou reembolsados às custas do fabricante. O trabalho realizado sob a garantia não prolonga o período da garantia nem inicia um novo período de garantia. O fabricante não se responsabiliza por danos ou defeitos devidos a uso indevido, mau uso ou impacto externo (queda, impacto, entrada de água, poeira, contaminação ou quebra). As peças desgastadas (por exemplo, baterias recarregáveis) estão excluídas da garantia. Após o recebimento das mercadorias RMA, a Gembit Europe B.V. poderá escolher entre a substituição de mercadorias defeituosas ou a emissão de uma nota de crédito. O valor da nota de crédito será sempre calculado com base no valor atual de mercado dos produtos defeituosos.</p> <p>Gembit Europe B.V. Witevrusen 56, 1358CD Almere, Países Baixos www.gembit.eu/nl/service</p>
<p>(PL) WARUNKI GWARANCJI</p> <p>Powierzenie musi wyraźnie zawierać datę zakupu i numer części, a ponadto powinno zostać wydrukowane. Zachować paragon przez cały okres gwarancji, ponieważ bez niego nie wymagamy w przypadku wszystkich roszczeń zwrotu towarów. W okresie gwarancji wydawane elementy zostaną zastąpione, naprawione lub wymienione na koszt producenta. Prace przeprowadzone w ramach gwarancji nie przedłużają okresu gwarancji ani nie rozpoczynają nowego okresu gwarancji. Producent zastrzega sobie prawo do uwolnienia wszelkich roszczeń gwarancyjnych za szkody lub wady spowodowane przez niewłaściwe użytkowanie, niewłaścicielskie uszkodzenia, uszkodzenia mechaniczne, wnikanie wody, kurz, zanieczyszczenia lub polimerizację. Części zużywające się (np. Akumulatory) są wyłączone z gwarancji. Po otrzymaniu towarów RMA, Gembit Europe B.V. zastrzega sobie prawo wyboru między wymianą wadliwych towarów lub wystawieniem noty kredytowej. Kwota noty kredytowej będzie zawsze obliczana na podstawie bieżącej wartości rynkowej wadliwych produktów.</p> <p>Gembit Europe B.V. Witevrusen 56, 1358CD Almere, Holandia www.gembit.eu/nl/service</p>	<p>(RO) CONDIȚII DE GARANȚIE</p> <p>Căntărea trebuie să enumere clar data achiziției și numărul piesei. În plus, trebuie să fie tipărită. Păstrați cartea pe întreaga perioadă de garanție, deoarece este necesară pentru toate cererile de garanție. În perioada de garanție, articolele defecte vor fi reparate, schimbate sau înlocuite pe cheltuieli producătorului. Lucrările efectuate în cadrul garanției nu prelungesc perioada de garanție și nu încep un nou termen de garanție. Producătorul își rezervă dreptul de anulare a tuturor cererilor de garanție pentru daune sau defecțiuni cauzate de utilizare necorespunzătoare, abuz, impact extern (cădere, lovitură, intrare de apă, praf, contaminare sau rupere). Piesele de uzură (de exemplu, baterii recărcabile) sunt excluse din garanție. La primirea mărfurilor RMA, Gembit Europe B.V. își rezervă dreptul de a alege între înlocuirea mărfurilor defecte sau emiterea unei note de credit. Valoarea notei de credit va fi calculată în funcție de valoarea actuală pe baza valorii curente de piață a produselor defecte.</p> <p>Gembit Europe B.V. Witevrusen 56, 1358CD Almere, Olanda www.gembit.eu/nl/service</p>
<p>(SK) PODMIENKY ZÁRUKY</p> <p>Povolenie musí jasne uviesť dátum nákupu a číslo dielu, okrem toho by malo byť vytlačeno. Uchovajte doklad o kúpe celého zariadenia po celý záručný dobu, pretože sa vyžaduje pri všetkých reklamáciách. Počas záručného obdobia budú chybné položky pripravené, opravené alebo vymenené na náklady výrobcu. Práce vykonávané na základe záruky nepredlžujú záručnú dobu ani nezahŕňajú novú záručnú dobu. Výrobca si vyhradzuje právo výberu akýchkoľvek náhrad na záručiu za škody alebo abnormé chyby spôsobené nesprávnym použitím, zneužitím alebo vonkajším dopadom (pad, náraz, vniknutie vody, prachu, kontaminácie alebo zlomu). Opotrebovateľné diely (napr. Nabíjačky) sú zo záruky vylúčené. Po prijatí tovaru RMA si Gembit Europe B.V. vyhradzuje právo na výber medzi výmenou vadivého tovaru alebo vystavením kreditnej noty. Suma dobropisu sa vždy vypočítava na základe aktuálnej trhovej hodnoty chybných produktov.</p> <p>Gembit Europe B.V. Witevrusen 56, 1358CD Almere, Holandsko www.gembit.eu/nl/service</p>	<p>(SL) POGOJI GARANCIJE</p> <p>V prejemu morja bit jasno navesti datum nakupa in številka dela, poleg tega pa mora biti natisnjeno. Pordrži hranilo za celotno garancijsko obdobje, saj je potrebno za vse garancijske zahteve. V garancijskem obdobju bodo okvarjeni artikli na račun proizvajalca nakarjeni, popravljani ali zamenjani, v okviru garancije, niti ne podaljšajo garancijske dobi niti ne začnejo novega garancijskega obdobja. Proizvajalec si pridržuje pravico, da razpolagajo kalten kol garancijske zahteve za škodo ali napake zaradi zlorabe, zlorabe ali zunanjih vplivov (padec, trk, vdor vode, prahu, onesnaženje ali zlom). Nostil delov (npr. Akumulatorske baterije) so izključeni iz garancije. Po prejemu blaga RMA si Gembit Europe B.V. pridržuje pravico izbire med zamenjavo pokvarjenega blaga ali izdajo dobropisa. Znesek dobropisa bo vedno izračunan na podlagi trenutne tržne vrednosti tovarov, ki so vključeni v garancijske zahteve.</p> <p>Gembit Europe B.V. Witevrusen 56, 1358CD Almere, Nizozemska www.gembit.eu/nl/service</p>
<p>(GR) ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ</p> <p>Η απόδειξη πρέπει να αναφέρει σαφώς την ημερομηνία αγοράς και τον αριθμό ανταλλακτικού, επιπλέον θα πρέπει να εκτυπωθεί. Διατηρήστε την απόδειξη για ολόκληρη την περίοδο εγγύησης, καθώς απαιτείται για όλες τις αξιώσεις εγγύησης. Κατά την περίοδο της εγγύησης, οι κατεστραμμένοι ή ελαττωματικοί εξοπλισμοί θα επισκευάζονται, θα αντικαθίστανται ή θα επιστρέφονται με έσοδο που καποεξισώνει. Οι εργασίες που πραγματοποιούνται βάσει της εγγύησης ούτε παρατείνουν την περίοδο εγγύησης ούτε ξεκινούν μια νέα περίοδο εγγύησης. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να ακυρώσει οποιαδήποτε αξίωση εγγύησης για ζημίες ή ελαττώματα λόγω κακής χρήσης, κατάχρησης ή εξωτερικής υποκλοπής (πτώση, πρόσκρουση, τριβή, εισχώρηση νερού, σκόνη, μόλυνση ή βροχή). Η εγγύηση αποκλείει όλους (π.χ. επαναφορτιζόμενα μπαταρίες) εξοπλισμούς από την εγγύηση. Με την παραλαβή των ελαττωματικών προϊόντων, η Gembit Europe B.V. διατηρεί το δικαίωμα μεταξύ αντικατάστασης εκταμιεύσεων, εγγύηση ή έκδοσης πιστωτικής σημειώσεως. Το ποσό της πιστωτικής σημειώσεως θα υπολογιστεί πάντα με βάση την τρέχουσα αγορά αξίας των ελαττωματικών προϊόντων.</p> <p>Gembit Europe B.V. Witevrusen 56, 1358CD Almere, Ολλανδία www.gembit.eu/nl/service</p>	<p>(IT) CONDIZIONI DI GARANZIA</p> <p>Il receipt deve indicare chiaramente la data di acquisto e il numero della parte; inoltre, deve essere stampato. Conservare il receipt durante tutto il periodo di garanzia, poiché è necessario per tutte le rivendicazioni di garanzia. Durante il periodo di garanzia, gli articoli difettosi saranno riparati, sostituiti o rimborsati a carico del produttore. Il lavoro svolto sotto la garanzia non prolunga il periodo della garanzia né avvia un nuovo periodo di garanzia. Il produttore non si assume la responsabilità per danni o difetti dovuti a uso improprio, abuso o impatto esterno (caduta, urto, ingresso di acqua, polvere, contaminazione o rottura). Le parti soggette ad avaria (ad es. Batterie ricaricabili) sono escluse dalla garanzia. Al ricevimento della merce, GEMBIT EUROPE B.V. si riserva il diritto di scegliere tra la sostituzione di merce difettosa o l'emissione di una nota di credito. L'importo della nota di credito sarà sempre calcolato sulla base dell'attuale valore di mercato dei prodotti difetti.</p> <p>Gembit Europe B.V. Witevrusen 56, 1358CD Almere, Paesi Bassi www.gembit.eu/nl/service</p>